

# Job

## Chapter 5

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

מִי sinten <a href="#">H4310</a>	וְאֵל- lan-dhumateng <a href="#">H0413</a>	עֹנֵקָה ingkang-mangsuli-panjenengan	הַיָּשׁ punapa-wonten <a href="#">H3426</a>	נָא mugi <a href="#">H4994</a>	קָרָא mugi-nimbali <a href="#">H7121</a>	1			
			תַּפְנֵה: panjenengan-mirsani <a href="#">H6437</a>		מִקְדָּשִׁים saking-para-suci <a href="#">H6918</a>				
	קִנְיָה: meri <a href="#">H7068</a>	תְּמִית mejahi <a href="#">H4191</a>	וּפְתָה lan-tiyang-gampil	כְּעֵשׂ duka	וְהַרְגֵ- mejahi <a href="#">H2026</a>	לְאֵוִיל dhumateng-tiyang-bodho <a href="#">H0191</a>	כִּי- amargi	2	
נְנִהוּ papan-dedalemipun		וְאֶקֹּב lan-kawula-nyupaosi <a href="#">H6895</a>	מִשְׂרֵישׁ njembar-oyod <a href="#">H8327</a>	אֵוִיל tiyang-bodho <a href="#">H0191</a>	רְאִיתִי mirsani <a href="#">H7200</a>	אֲנִי- kawula <a href="#">H0589</a>		3	
						פְּתָאִים: sanalika <a href="#">H6597</a>			
	בְּשַׁעַר ing-gapura <a href="#">H8179</a>	וַיִּדְכָּאוּ lan-sami-dipun-remuk <a href="#">H1792</a>	מִיֵּשֶׁעַ saking-kaslametanl <a href="#">H3468</a>	בְּנֵוִי putra-putranipun	וַיִּרְחֶקֵי sami-tebih <a href="#">H7368</a>			4	
				מִצִּיל: ingkang-ngluwari <a href="#">H5337</a>	וְאֵין lan-mboten-wonten <a href="#">H0369</a>				
יִקְחֶהוּ mendhet-piyambakipun <a href="#">H3947</a>		מִצְנִיִּים eri <a href="#">H6791</a>	וְאֵל- lan-dhumateng <a href="#">H0413</a>	יֹאכֵל nedha <a href="#">H0398</a>	וְלֵעֵב tiyang-luwe <a href="#">H7457</a>	וּקְצִירוֹ panenenipun	אִשְׁרֵי ingkang	5	
				חֵילָם: bandhananipun <a href="#">H2428</a>	צַמִּים tiyang-ngelak <a href="#">H6782</a>	וְשֹׁאֵף lan-ngunjal			
עָמַל: kasusahan <a href="#">H5999</a>	יִצְמַח thukul <a href="#">H6779</a>	לֹא- mboten <a href="#">H3808</a>	וּמֵאֲדָמָה lan-saking-siti <a href="#">H0127</a>	אֲוֹן piawon <a href="#">H0205</a>	מֵעַפְרָה saking-lebu <a href="#">H6083</a>	יִצָּא medal <a href="#">H3318</a>	לֹא- mboten <a href="#">H3808</a>	וְכִי amargi	6
יִגְבִּיהוּ nginggil <a href="#">H1361</a>	וְרָשָׁף kembang-api <a href="#">H7565</a>	וּבְנֵי- lan-putra-putra	יִלְדֵי dipun-lairaken <a href="#">H3205</a>	לְעַמָּל kangge-kasusahan <a href="#">H5999</a>	אֲדָם manungsa <a href="#">H0120</a>	כִּי- amargi		7	
						עֹרֵף: mabur			

	אֱלֹהִים Gusti Allah <a href="#">H0430</a>	וְאֵל- lan-dhumateng <a href="#">H0413</a>	אֵל Gusti Allah <a href="#">H0410</a>	אֵל- dhumateng <a href="#">H0413</a>	אֲדָרָשׁ badhé-madosi <a href="#">H1875</a>	אָנִי kawula <a href="#">H0589</a>	אוֹלָם nanging <a href="#">H0199</a>	8	
					דְּבָרָתִי: prakawis-kawula <a href="#">H1700</a>	אָשִׁים kawula-masrahaken			
	עַד- dumugi <a href="#">H5704</a>	נְפִלְאוֹת kaelokan <a href="#">H6381</a>	תֵּקֶר tetepangan <a href="#">H2714</a>	וְאִין lan-mboten-wonten <a href="#">H0369</a>	גְּדִלוֹת prakawis-agung	עֲשֵׂה ingkang-nindakaken		9	
					מְסָפֵר: wilangan <a href="#">H4557</a>	אִין mboten-wonten <a href="#">H0369</a>			
	עַל- dhumateng	מַיִם toya <a href="#">H4325</a>	וְשִׁלַּח lan-ngutus <a href="#">H7971</a>	אָרֶץ bumi <a href="#">H0776</a>	פָּנִי- pasuryan <a href="#">H6440</a>	עַל- dhumateng	מָטָר jawah <a href="#">H4306</a>	הַנְּתֵן ingkang-maringi <a href="#">H5414</a>	10
							חֻצּוֹת: ara-ara <a href="#">H2351</a>	פָּנִי pasuryan <a href="#">H6440</a>	
	שָׁנְבוּ dipun-unggahaken <a href="#">H7682</a>		וְקָדְרִים lan-ingkang-sedhik <a href="#">H6937</a>	לְמָרוֹם ing-inggil <a href="#">H4791</a>	שִׁפְלִים ingkang-andhap <a href="#">H8217</a>		לְשׁוֹם supados-masang	11	
							יֵשַׁע: kaslametan <a href="#">H3468</a>		
	תּוֹשִׁיחַ: kasuksesan <a href="#">H8454</a>	אֲסִינִי astanipun <a href="#">H3027</a>	תֵּעֲשִׂינָה nindakaken	וְלֹא- lan-mboten <a href="#">H3808</a>	עֲרוֹמִים tiyang-licik <a href="#">H6175</a>	מִחְשָׁבוֹת rancanganipun <a href="#">H4284</a>	גִּיסָר ngrisak	12	
	נִמְהָרָה: dipun-sigemaken	נִבְתָּלִים tiyang-bengkong <a href="#">H6617</a>	וַעֲצָת lan-pitukur <a href="#">H6098</a>	בְּעָרְמָם ing-kelicikanipun <a href="#">H6193</a>	חֲכָמִים tiyang-wicaksana <a href="#">H2450</a>	לִכְד nyekel <a href="#">H3920</a>		13	
		בְּצִהָרִים: ing-awan	יִמְשָׁשׁוּ sami-nggrayahi <a href="#">H4959</a>	וְכִלְיָה lan-kados-dalu <a href="#">H3915</a>	חֶשֶׁד pepeteng <a href="#">H2822</a>	יִפְגְּשׁוּ- sami-nemoni <a href="#">H6298</a>	יֹרְמִם rinten <a href="#">H3119</a>	14	
	אֶבְיוֹן: tiyang-miskin <a href="#">H0034</a>	חֲזָק ingkang-kiyat <a href="#">H2389</a>	וּמִיָּד lan-saking-asta <a href="#">H3027</a>	מִפִּיהֶם saking-tutukipun <a href="#">H6310</a>	מִחֲרָב saking-pedhang <a href="#">H2719</a>	וַיִּשַׁע lan-ngluwar <a href="#">H3467</a>		15	
	פִּיתָ: tutukipun <a href="#">H6310</a>	קִפְצָה ngampet <a href="#">H7092</a>	וְעֵלְתָהּ lan-piawon	תִּקְנֶה pangajeng-ajeng	לְדַל kangge-tiyang-andhap <a href="#">H1800</a>	וַתִּתֵּי lan-wonten <a href="#">H1961</a>		16	
	שָׂרִי Kang Mahakuwasa <a href="#">H7706</a>	וּמוֹסָר lan-piwulang <a href="#">H4148</a>	אֱלֹהִים Gusti Allah <a href="#">H0433</a>	יֹדְכִנְנוּ ingkang-dipun-pecut <a href="#">H3198</a>	אֲנוּשׁ manungsa <a href="#">H0582</a>	אֲשָׁרֵי rahayu <a href="#">H0835</a>	הַנָּה lah <a href="#">H2009</a>	17	
						תִּמְאָס: nampik	אֵל- sampung <a href="#">H0408</a>		

	וידון] lan-asta-Panjenengannipun <a href="#">H3027</a>	ימחץ nabrak <a href="#">H4272</a>	ויקבש lan-ngembon <a href="#">H2280</a>	יכאיב nglarani <a href="#">H3510</a>	הוא Panjenengannipun <a href="#">H1931</a>	כי amargi	18		
				תריפניה: sami-nyarasaken <a href="#">H7495</a>	(וידיו) lan-asta-Panjenengannipun <a href="#">H3027</a>				
	ינע ndemèk <a href="#">H5060</a>	לא- mboten <a href="#">H3808</a>	ובשבע lan-ing-pitu <a href="#">H7651</a>	וצילק ngluwari-panjenengan <a href="#">H5337</a>	צרות kasusahan	בשש ing-nem <a href="#">H8337</a>	19		
				רע: piawon	בין dhumateng-panjenengan				
	קרב: pedhang <a href="#">H2719</a>	מירי saking-asta <a href="#">H3027</a>	ובמלחמה lan-ing-perang <a href="#">H4421</a>	ממנת saking-pejah <a href="#">H4194</a>	פדן nebus-panjenengan <a href="#">H6299</a>	ברעב ing-paceklik <a href="#">H7458</a>	20		
	יבוא: rawuh <a href="#">H0935</a>	כי nalika	משד saking-karisakan <a href="#">H7701</a>	תירא ajrih <a href="#">H3372</a>	ולא- lan-mboten <a href="#">H3808</a>	תקבא dipun-singidaken <a href="#">H2244</a>	לשון ilat	בשוט saking-cambuk <a href="#">H7752</a>	21
	ומחית lan-saking-kewan-kewan		תשחק panjenengan-gumujeng <a href="#">H7832</a>	ולכפן lan-dhumateng-paceklik <a href="#">H3720</a>		לשד dhumateng-karisakan <a href="#">H7701</a>	22		
					תירא: ajrih <a href="#">H3372</a>	אל- sampun <a href="#">H0408</a>	הארץ bumi-punika <a href="#">H0776</a>		
	ומחית lan-kewan-kewan		בריתך pranjian-panjenengan <a href="#">H1285</a>	השדה pategilan-punika	אבני watu-watu <a href="#">H0068</a>	כי kaliyan	amargi	23	
				לך: kangge-panjenengan	השלמה- dipun-damaikan	השדה pategilan-punika			
	ופקדת lan-panjenengan-mriksa		אהלך tarub-panjenengan <a href="#">H0168</a>	שלום tentrem <a href="#">H7965</a>	כי- bilih	וידעת lan-panjenengan-mangertos <a href="#">H3045</a>	24		
				תחטא: kirang <a href="#">H2398</a>	ולא lan-mboten <a href="#">H3808</a>	נוד papan-dedalem-panjenengan			
	ורצאצאיד lan-turunan-panjenengan <a href="#">H6631</a>		ורעד wiji-panjenengan <a href="#">H2233</a>	רב kathah	כי- bilih	וידעת lan-panjenengan-mangertos <a href="#">H3045</a>	25		
						הארץ: bumi-punika <a href="#">H0776</a>	כעשב kados-suket <a href="#">H6212</a>		

	גָּדִישׁ bongkok-gandum	כַּעֲלוֹת kados-minggahipun <a href="#">H5927</a>	קִבּוּר kubur <a href="#">H6913</a>	אֶלֶי- dhumateng <a href="#">H0413</a>	בְּכֵלָח ing-kasepuhan <a href="#">H3624</a>	תְּבוּא panjenengan-mlebet <a href="#">H0935</a>	26
						בְּעֵתוֹ: ing-wancinipun <a href="#">H6256</a>	
		הֵיא piyambakipun <a href="#">H1931</a>	כֵּן- mekaten	תְּקַרְנִיהָ kawula-nliti-piyambakipun <a href="#">H2713</a>	זֵאת punika <a href="#">H2063</a>	הִנֵּה- lah <a href="#">H2009</a>	27
פ	לָדֵי: kangge-panjenengan	מִגֵּי- mugi-mangertos <a href="#">H3045</a>	וְאֵתָהּ lan-panjenengan	שְׂמִינָהּ mugi-midhangetaken-piyambakipun <a href="#">H8085</a>			